

**ИЗБОРНОМ ВЕЋУ
ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ**

Одлуком Изборног већа од 22. 12. 2011, изабрани смо у КОМИСИЈУ ЗА ОЦЕНУ КАНДИДАТА КОЈИ СУ СЕ ПРИЈАВИЛИ НА КОНКУРС ЗА ИЗБОР ЈЕДНОГ НАСТАВНИКА СТРАНОГ ЈЕЗИКА за ужу научну област ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК у Кабинету за стране језике. На конкурс објављен у листу "Послови" дана 21.12.2011. пријавио се један кандидат – мр Нина Влаховић, наставник страног језика у Кабинету за стране језике на Филозофском факултету. На основу поднете документације, анализе радова и детаљног увида у досадашњи рад кандидата, подносимо следећи

ИЗВЕШТАЈ

Мр Нина Влаховић је рођена 9.3.1959. у Штокхолму. Основну школу је похађала у Москви и Београду, а матурирала је 1977. у Осмој београдској гимназији у Београду. Исте године уписала је Групу за енглески језик и књижевност на Филолошком факултету у Београду где је дипломирала јуна 1981. године са просечном оценом 9,08. На истом Факултету завршила је постдипломске студије – Смер за социологију језика. Просечна оцена на постдипломским студијама је 10, а 1989. успешно је одбранила магистарски рад под насловом "Популарни судови о језику на српскохрватском говорном подручју" –ментор проф. др Ранко Бугарски.

Кретање у служби

Од марта 1982. до априла 1991. мр Нина Влаховић је радила на Р.У. "Ђуро Салај" као професор енглеског језика, где је предавала на редовним и специјализованим курсевима.

Од априла 1991. до априла 2000. године радила је на Филолошком факултету у Београду као лектор за предмет Савремени енглески језик и држала вежбе из десет различитих дисциплина.

Током академске 1998/9 и 1999/2000 радила је на Филозофском факултету у Београду у обиму од 1/3 радног времена. У априлу 2000. почела је да ради на Филозофском факултету са пуним радним временом прво као предавач, а потом као виши предавач за предмет Енглески језик. Године 2007. изабрана је у звање наставника страног језика, ужа научна област енглески језик. Предавала је студентима прве године свих студијских група, а последњих година предаје предмет Енглески 1 студентима историје и антропологије и етнологије и предмет Енглески 2 студентима историје, антропологије и етнологије, и класичних наука.

Стручно усавршавање

За време студија мр Нина Влаховић похађала је више курсева за усавршавање језика у Енглеској, а 1986. је боравила у Лондону пет месеци, сакупљајући материјал за израду магистарске тезе. Јула 1987. била је стипендиста Британског савета у Брајтону на једномесечном курсу о употреби аутентичног материјала у настави страног језика. Похађала је више стручних семинара и присуствовала на већем броју научних скупова. У марту 2003. била је учесник на годишњој IATEFL конференцији у Јорку (Енглеска), а наредне године је у Виндзору похађала седмодневни семинар под називом “Globalization and the English Language”. Године 2008. боравила је у Оксфорду на Ориел колеџу, где је била учесник седмодневне конференције под називом “International Relations” (организатор конференције English Speaking Union).

Мр Нина Влаховић је у априлу 2001. године стекла звање овлашћеног испитивача UCLES-а (University of Cambridge Local Examination Syndicate) сада под називом ESOL. Редовно испитује на нивоима KET, PET, FCE, CAE, CPE, као и на свим нивоима BEC (Business English Certificate) и Young Learners.

Поред тога, мр Нина Влаховић је преводила текстове из различитих области и део тих превода је објављен. Једно време је преводила усмено и писмено за потребе листова *Financial Times* и *Washington Post*.

Мр Нина Влаховић је активни члан организације ESU (English Speaking Union) и Друштва за стране језике и књижевности Србије (ДСЈКС) као и Друштва универзитетских наставника страних језика струке које делује у оквиру ДСЈКС.

Учешће на националним и међународним стручним и научним скуповима

Мр Нина Влаховић је учествовала на бројним међународним стручним и научним скуповима, а од последњег избора у звање наставника страног језика, учествовала је као излагач на следећим конференцијама: „Језик струке: теорија и пракса“ – међународна конференција одржана у Београду 2008. у организацији ДСЈКС; „Кроз језике и културе“ (Across Languages and Cultures) – међународна конференција у Херцег Новом 2009; “English Language and Literature Studies – Image, Identity, Reality” – међународна конференција одржана у Београду 2009. поводом осамдесетогодишњице Катедре за англистику на Филолошком факултету у Београду.

Сва три рада штампана су у изводу у књигама апстракта и сва три рада су штампана у целисти.

Претходни резултати научног и истраживачког рада

Мр Нина Влаховић је објавила два уџбеника:

English Grammar Exercises. Stručna knjiga, Beograd, 1995.

English Grammar in Context - for First-Year Students of the Faculty of Philosophy. Filozofski fakultet, Beograd, 2006.

Поред тога, кандидаткиња је објавила и следеће радове у научним и стручним часописима:

- Iz istraživanja stavova o jeziku na srpskohrvatskom jezičkom području. *SOL* (lingvistički časopis) 9, Zagreb, 1989, 43-51.
- O izboru autentičnog televizijskog materijala u nastavi stranih jezika. *Živi jezici* XXXIV-XXXV, Beograd, 1992-93, 164-171.
- Stavovi o jeziku u okviru opštih izučavanja stavova. *Kultura* 95, Beograd, 1997, 61-77.
- Šta je to PC a nije *Personal Computer*. *Glossa* IV:1, Beograd, 1998, 23-36.
- Prilog analizi grešaka u pisanju eseja (sa M. Stojanović). Zbornik *O engleskom jeziku*. Filološki fakultet, Beograd, 1999, 177-181.
- O seksizmu u engleskom jeziku. Zbornik *Jezik, društvo, saznanje* (posvećen profesoru Ranku Bugarskom). Filološki fakultet, Beograd, 2003, 73-87.
- PCdom – a Path Paved With Good Intentions? *MELT 3* – časopis udruženja nastavnika engleskog jezika – ELTA. British Council, Beograd, 2005.

Новији резултати научно-истраживачког и стручног рада после избора у звање наставника страног језика 2008.

- Rejuvenating History – or Turning ESP into ESI. Zbornik *Jezik struke: teorija i praksa*. Univerzitet u Beogradu, Beograd, 2010, 184-191.

У овом раду аутор се бави проблемима избора и креирања одговарајућег наставног материјала за студенте историје.

- From Perceptions to Reality – a Study of Attitudes. *ELLSIIR Proceedings*, Volume 1. Faculty of Philology, Belgrade University, Beograd, 2011, 581-592.

Мр Нина Влаховић у овом научно-истраживачком раду анализира ставове једног броја студената хуманистичких наука према енглеском језику, његовим говорницима и земљама у којима се овај језик говори, и указује на могуће импликације ових ставова на мотивацију за учење језика.

- All's Fair in the Millennial Classroom. *Nasleđe* 17. FILUM, Kragujevac, 2011, 87-95.

Рад је настао као резултат емпиријског истраживања и има за циљ да укаже на неопходност прилагођавања избора и обраде наставног материјала потребама, способностима и сензибилитету нових генерација студената.

Педагошки рад кандидата

Мр Нина Влаховић предаје Енглески 1 студентима историје и предмет Енглески 2 студентима историје, антропологије и етнологије, и класичних наука. Поред тога, активно учествује у модернизацији наставе, изради планова и програма, у избору и изради наставног материјала као и изради тестова за континуирано оцењивање студената. Комисији је познато да мр Нина Влаховић ужива знатан углед и велико поверење студената и колега на Филозофском факултету, као врстан стручњак, изузетан педагог и поуздан сарадник. О њеним квалитетима као педагога говоре и редовне студентске евалуације наставе. У

последње три године просечне оцене студентске евалуације рада мр Нине Влаховић су следеће: Енглески 1 – 4.74, 4.68, и 4,82; Енглески 2 – 4.53, 4.81 и 4.77 (на скали од пет).

Ушеће у раду Кабинета за стране језике и факултетских тела

Мр Нина Влаховић била је управник Кабинета за стране језике и члан деканског колегијума у једном мандату, као и члан више комисија на Филозофском факултету, између осталих и кадровске комисије, комисије за евалуацију наставе и комисије за докторске студије.

Закључно мишљење комисије

Поштујући услове расписаног конкурса и Критеријуме за стицање звања наставника, Комисија констатује да мр Нина Влаховић испуњава све услове конкурса за поновни избор у звање наставника страног језика, ужа научна област енглески језик.

На основу прегледа и анализе радова, наставних и организационих делатности и активног учешћа у раду Кабинета за стране језике и Филозофског факултета у целини, очигледно је да мр Нина Влаховић испуњава све формалне и суштинске услове за поновни избор у звање наставника страног језика.

Поред формалне испуњености услова, кандидаткиња мр Нина Влаховић је на основу досадашњег рада показала способност истраживачког, научног и стручног рада, изузетну склоност и посвећеност у педагошком раду и преношењу знања, као и кооперативност и колегијалност у Кабинету за стране језике и Филозофском факултету у Београду.

Стога предлагемо Изборном већу Филозофског факултета у Београду да се мр Нина Влаховић поново изабере у звање наставника страног језика, ужа научна област енглески језик.

Београд, 10.1.2012.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

Др Светлана Стојић, доцент
Филозофски факултет

Др Ранко Бугарски, редовни проф. у пензији
Филолошки факултет

Др Смиљка Стојановић, доцент
Филолошки факултет
